

بعای هیاله های دور از ذهن و غالباً غیر مفهومی که پیش شعرای ایران عزیز و گرامی است قا آنی ترجیح میدهد که شعر خود را بنکات عادی ورسوم متداوله نمینت بدهد مثلا در ایات ذیل^۱ با آداب ورسوم مختلفه که عامه خلق در عید نوروز مجری میدارند اشاره میکند:

<p>بشت با زن دور چرخ و گردش ایام را گونبشد هفت سین^۲ رندان درد آشما را از شراب کهنه میجویم لبالب جام را من ز لعل شکریت طالبم دشنام را مایلم من دانه خمال تو سیم اندام را بی دلارا می که برده است لزدلم آرام را بالب و چشم اخواهم پسته و بادام را بی بقی کز خمال هندو رو زند اسلام را کز چمه بوسدیگری آنشوخ شیرین کام را سر که بر دستار خوان خلق و همچون سر که دوست میکند بر ما ترش رنگین رخ گلفام را خلن را در سال روزی عید و من از چهرشاه لاجرم این عید خاص من که بادا پایدار قا آنی بکی از شعرای محدودی است که اوضاع عصر و اختصاصات زبان را عمداً در گفتار خود درج نموده حتی بعضی لوحه ها و تلفظات ناقص را نیز تعامل داده است مثلا مکالمه میان پیرو کودک خردسال که زبان هردو نیم لال بوده است . عین این اشعار را ذیلا درج میکنیم^۳</p>	<p>عید شد ساقی بیا در گردش آور جامرا سین ساغر بس بود ای ترک هارا روز عید خلقرا بر لب حدیث جامه نوهست ومن هر کسی شکر نه ببرخوان و ببرخواند دعا هر تنی راهست سیم و دانه گندم بدهست سیم ببرخوانست هر دم را و من از عمر سیم پسته و بادام نقل روز نوروز است ومن عواد از در عید هیس وزند و من نالان چو عواد یکد گرد اخلاق می برسند و من زین غم هلاک سر که بر دستار خوان خلق و همچون سر که دوست میکند بر ما ترش رنگین رخ گلفام را عید دارم سال و ماه و هفته صبح و شام را کرو فرش بشکند بازار عید عام را</p>
--	--

اشعار گنگیه قا آنی

<p>پیر کی لال سیحر گاه بصفلی السکن میشنیدم که بدهین نوع همی راند سخن کای ز زلت مصصیح م شاشاشام تاریک وی ز چهرت شاشاشام مصصیح روشن</p>	<p>تتری - اک - هم و از شش شهد لله بت صصیح و تانانابم در رفت از تتن</p>
---	--

(۱) چاپ طهران صفحه ۱۴-۱۵ (۲) هفت سین . مهول است که در عید نوروز هفت چوز را که نام آنها بحرف سین شروع شود فراموش میاورند از قبیل سنبل - سیب - سوسن - سیم - سیور - سر که و سینه . (۳) مراجعت شود بکتاب من د سالی در میان ایرانیان صفحه ۶-۳۶۵ و صفحه ۱۱۸ از کتاب سابق الذکر قا آنی

طفل گفته‌ام من را تو تو تقلید مکن
 که بیفتدم می‌فرزت همیشه از ن ددهن
 که که زادم من بیچاره ز هادر الکن
 گکنگ و لالالام بینخلاق ز من
 که برستم بجهان از علال و همچن
 همن هم گکنگم ممثل تو تو تو
 قآنی علاوه بر دیوان اشعار مجموعه حاوی قصص و پند و
 کتاب پریشان
 نصایح بطریز گلستان سعدی ترتیب داده و پریشان نام گذارد
 است این کتاب مشتمل بر ۱۱۳ حکایت است و در خاتمه ۴۳ فقره نصایح خالی از اساس
 و دور از وجود آن و هبته برخیانت و دغل پادشاه و شاهزادگان درج نموده است.
 کتاب پریشان که حاوی مطالبی راجع باحوال مؤلف نیز هست در کلیات چاپ طهران
 از صفحه ۱ تا صفحه ۴۰ را فراگرفته و چندین چاپ دیگر دارد که هست ادوارد در
 فهرست^۱ خود از آنها نام میرد.

۸- فروغی (متوفی بسال ۱۲۷۴ هجری ۱۸۵۸)

سابقاً اشاره بعیرزا عبلی فرزند آقا هوسی بسطامی کردیم و گفتم که بدو
 مسکین و بعدها فروغی تخلص می‌شود. گویند قریب بیست هزار شعر گفته اما بیش از
 بیت از آن را انتخاب نموده و در پایان کلیات قآنی چاپ طهران (۱۳۰۲ - ۱۷۸۴) ملحق
 ساخته‌اند.

در حقیقت همان رابطه که میان دو شاعر بوده اکنون میان
 تمایل به تصوف دیوان آنها موجود است، علی‌الظاهر عکس قآنی فروغی
 بغل میل داشته در هر حال منتخبات سابق الذکر تمام غرایات است مطابق شرح حال
 مختصری که بغل پای منتخبه اش افزوده‌اند در پیروی طریقه تصوف مثل بازی و بد-سطامی
 و حسین بن منصور حلاج در عهد سایقه بدل همت و کوشش کرده است و از این جهت
 طرف سوہ ظن و تعقیب متشرعن گردید.

سه بیت از اولین غزلی که در منتخبات دیوانش درآمده بیشود بمنظور برای هعرفی او کافی باشد:

کی بوده نویسنده که پیدا کنم ترا
غایب نکرده که شوم طالب حضور
پنهان نگشته که هویدا کنم ترا
با صد هزار جلوه برون آمدی که من

۹ - یغمای جندقی

میرزا ابوالحسن جندقی که بیوشنتر بواسطه افراط در هزل اشتهر دارد و فحش مخصوص او عبارت زن فجیه بود. آخرین شاعری است که صاحب *مجمع الصفحات*^۱ قبل از شروع بشرح حال خود از او ذکری نیکند. یغما مدتی هنری هردی تندخواه هرزه دهان موسوم به *ذوالفقار خان سمنانی* بود و گویند شخص مشغولیت خاطر و جلب رضای او این غزلیات و ایمات تعریض آهیز کریه را سروده و مجموعه آن را سرداریه نام گذارده است^۲. هر چند بقیه مقدار کثیری اشعار جدی و مراسلات دلپذیر و شیوا از خود بیاد گار گذاشته و همه در کلیات بزرگ او در سال ۱۲۸۳-۷/۱۲۸۶ در طهران بطبع رسیده لیکن شهرت نام را نشک او هبته برهزلیات اوست.

مؤلف اذکر شده دلگشا^۳ فقط سه سطر از احوال او مینویسد و اورا شخصی هربان و دوست داشتنی و جوانی خوش طبع و فصیح که ابدآ بفکر جمع آوری آثار خود نیست^۴ معروفی هبته نماید. قاتانی بسیار خاص خود بر یغما حمله برده و اشعار افراط آمیز پر اغراق ذیل را در حق وی سروده است^۵

کلیات یغما بطوریکه در طهران چاپ شده شامل قسمت‌های محتویات کلیات یغما ذیل است:

الف - نظریات (ص ۲-۱۴۵) که عبارت است از مکانیم بسیار خطاب بدستان و آشنايان متأسفانه تاحدی که من دیده ام فاقد تاریخ هستند. مطالعه دقیق این مراسلات البته نکات بسیار راجع باحوال مؤلف بدست خواهد داد. بسیاری از آنها خطاب بدستان و آشنايان و اقوام ناعلوم است و بعضی از آنها به پسرانش میرزا اسماعیل متخلص به هنر و میرزا احمد صفائی و میرزا محمد علی خطر و میرزا ابراهیم دستان نوشته شده است و قسمتی هم بر جالی که کما پیش شهرت و قدرتی داشته اند نگاشته شده

(۱) جلد دوم صفحه ۵۸۰ (۲) این اشعار که در کلیات چاپ طهران ۱۲۸۳-۷/۱۲۸۶ از صفحه ۲۰۴ تا ۲۱۷ را فرامیگیرد مفادیک قسمی از هر لیات بفماس است (۳) نسخه خطی من (۴) صفحه ۳۷۲ کلیات چاپ طهران ۱۲۰۲ در ۱۸۸۴-۵ چون مشتمل بر عجو بود حذف شد (منترجم)

لَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ مُؤْمِنًا
لَمْ يَرْجِعْ إِلَيْهِ مُؤْمِنًا

خواص

واسم آنها ذکور است در خیلی از این مراحلات سعی نموده که پیارسی خالص نامه نگاری کند و از لغات عربی اجتناب بنماید و برخی از مکتوب‌ها که موسوم به نامه بسیط هستند باسلوبی بسیار ساده نوشته شده‌اند.

ب-شعر :

- ۱ - غزلیات قدیمه (ص ۱۴۶-۱۸۳)
- ۲ - غزلیات جدیده (ص ۱۸۴-۲۰۳)
- ۳ - سرداریه که سابق‌آذگر کردیم (۲۰۴-۲۱۷) بشکل غزل و با تخلص سردار ساخته شده است.
- ۴ - فصایحه (ص ۲۱۸-۲۳۱) که از حیث شکل و محتویات با سرداریه شباخت دارد و ببخلاص قصاید سروده گشته.
- ۵ - کتاب احمد (۲۳۲-۲۴۷) شبیه بدو قسمت سابق الذکر ببخلاص احمد.
- ۶ - متنوی خلاصه الافتضاح (صفحه ۲۴۸-۲۶۵) در شرح يك واقعه بدنامانه و قیچی که در حاشیه صفحه ۲۴۸ کیفیت آن یادداشت شده است.
- ۷ - متنوی شکوک الدایل (صفحه ۲۶۶-۲۸۰) بوزن شهناه که ظاهراً مدح و باطنانه هجو و سید قنبر نامر و ضه خوان است که یعنی اورا رسم الساداته می‌خواند.
- ۸ - هر انی در مصیبت ائمه هدی علیهم السلام (صفحه ۲۸۲-۳۰۱)
- ۹ - ترجیع و ترکیب بهم (صفحه ۳۰۲-۳۳۱) که بیشتر موضوعهای پست و دنی را ترجیع مینماید.
- ۱۰ - قطعات (۴۰۵-۳۲۲) اکثر هجو و هزار و شرح مطالب قیچی است.
- ۱۱ - رباعیات (صفحه ۳۵۶-۳۸۹) که همچنین پست و وفاحت آمیز است غزلیات جدید و قدیم هر انی و مصیبت نامه هائی که در نمره هجویات یافما
- ۱۲ - ذکر شد قسمت جدی و معتبر دیوان یعنی ارار تشکیل میدهد و تقریباً يك ثلث کلیات او می‌شود. اما با استثنای نمره ۷ که بزحمت هیتوان آن را پذیرفت بقیه دیوانش نه قابل چاپ و نه سزاوار ترجمه است. عبارت زن قیچیه که فحش مخصوص شاعر است و حتی خودش هم معمولاً با آن صفت خوانده می‌شود هر چند عبارت مطبوع و لطیفی نیست اما نسبت بلغات دیگر که بکار می‌برد

مطبوعیت و لطافت محض محبوب است. از طرف دیگر اشعار جدید و هرانی او دلالت دارد که هیتوانسته است ایيات خوب و پسندیده بسازد و قدرت او در عالم الفاظ از فاآنی بیشتر بوده اما آهنگ و لهجه اورا فاقد است.

هرانی مذهبی یعنی بعما ظاهرآ مبتکر سبکی در مرتبه سازی است که آن را نوحة سینه زنی میگویند تا چندی پیش گمان میکردم این یکی از سبکهای است که بعد از انقلاب ۱۹۷۹ در ایران ظهور یافته و در کتاب خود موسوم به «مطبوعات و شاعری ایران جدید» نمونه‌های چندی از آن ذکر نمودم اشعار ذیل مطالع هشت قطعه هر نیه است که بعما به همان طرز ساخته است.

أوحة سینه زنی

هیر سد خشک لب از شطفرات اکبر من	سیلانی بکن ای چشم چشم تر من
نوجوان اکبر من	نوجوان اکبر من
کوت عمر تو تا این خم فیروز نمود	کیتی از نیل عزا ساخت سیه معجزه من
نعلی آورد بخون	نوجوان اکبر من
تا ابد داغ تو ای زاده آزاده نهاد	از ازل کاش نمیزاد هرا هادر من
نتوان بر د ذیاد	نوجوان اکبر من الخ
وله ایضاً	

شکوه از چرخ ستمگر چه کنم گرنکنم	گله از گردش اختر چکنم گر نکنم
چکنم گرنکنم	چکنم گرنکنم
غم عباس بلاکش چه کشم گرنکشم	ناله بر حسرت اکبر چکنم گر نکنم
چکنم گرنکشم	چکنم گرنکشم الخ
وله ایضاً	

در شبیت پوشیده بینم روز محشر آفتاب	وز صاحت آشکارا شام دیگر آفتاب
آفتاب باز سرکش آفتاب	آفتاب باز سرکش آفتاب
سمت ازین سخت ابتلاء درات را بالا و بست	شرم کن آخر نه از ذره کمتر آفتاب
هر چه هست باز راه از کار دست آفتاب	آفتاب باز سرکش آفتاب الخ
وله ایضاً	

کوه و صحراء خصم و شاه کم سپه نهاد ریغ	قلب ایمان را شکست و نصرت اعدا دریغ
وادریغ	نصرت اعدا دریغ

آه کیز بی دولتان دین بدینا باخته
باشد شاه کشور دین خسرو دینا دریغ
باخته گشت کارش ساخته و لذیغ نصرت اعدا دریغ الخ
وله ایضاً

محشری بینم عیان در هفت کشور آسمان شام عاشر است این یا صبح محشر آسمان
آسمان شرمی آخر آسمان آسمان شرمی آخر آسمان
آفتابی شد ز دورت تیره اختر آسمان با چنین دوران نگردی کاش دیگر آسمان
آسمان شرمی آخر آسمان آسمان شرمی آخر آسمان الخ
وله ایضاً

زین مصیبت نه همین از خاکیان هاتم بپاست چهار ارکان شش جمهه تانه فلك هاتم سراست
کی رواست سرنگون گردی فلك کی رواست سرنگون گردی فلك
نهره جن و ملک در هاتم فخر ام از نریا از نریا تا نراست
از قدم تا دم شام عدم کی رواست سرنگون گردی فلك
وله ایضاً

هفته کین هه شر سال دغل قرن دغاست شب غم روز ستم شام الم صبح عزاست
خون هدر مال هباست دسته بی شحنه و خوان چیده و فرمان یغما است
فته بیدار و امان خفته و خصم از در کین نر کنزا ان بکمین
خون هدر مال هباست الخ
وله ایضاً

زاده زهرا بکام زاده مردان نگر این بخواری آن بعزت این بین و آن نگر
آه آه گردش دوران نگر آه آه گردش دوران نگر
آل مردان تیغ بر کف آل یس اقد جان نفی حق انبات باطل کفر بین ایمان نگر
ذین و آن گر نظرداری عیان آه آه گردش دوران نگر، الخ
این آخرین قسمت از حیث شکل خیلی نزدیک است به نمره ۱۹ که در کتاب
«مطبوعات و شعر ایران جدید» خود درج گرده ام. اشعار فوق از لحاظ شکل دارای
اهمیت هستند. نوحة معمولی ذیل که ترجیع ندارد و قسمتی از آن بزبان عادی و
مقالمات را پجه ساخته شده خیلی ساده و زیبا است. از ۱۹ شعر آن فقط ۶ بیت
انتساب می نمایم.

دلم از زندگانی سخت سیره
 ذنان را دل سرای درد و ماتم
 پسر درخون طیان دختر عزادار
 بکام مادران لخت جگر خون
 اسیران را بجای اشک و افغان
 خروش تشهی کامان زیر و بالا
 هجوسراانی و تقدس جای حیرت است که شعرانی هجاو و هزار مثل یغما و قاآنی
 دارای اینقدر ارادت و اعتقاد نسبت به پیشوایان دین خود بوده
 باشند. علامت اعتقاد و محبت آنها در عده قلبای از قصایدشان ظاهر است شاید ورن^۱
 تردیدکترین نظیری باشد که در ادبیات جدید اروپا بتوان برای آنها یافت.

از صایر شعرای زمان ناصرالدین شاه که قتلش (اول می ۱۸۹۶) سپهر و هدایت و
 نخستین شکوفه انقلابی بود که ده سال بعد کامران مرداد دو شیوانی
 نفر را بایستی شمرد. یکی میرزا محمد تقی کاشانی متخلص
 بسپهر دیگر میرزا رضاقلی خان هدایت اما این دونفرهم بیشتر شهرستان در تاریخ نگاری
 است امّا در فصل بعد احوالشان را خواهیم نگاشت هر چند در مجمع الفصحاء اسم
 هردو مذکور است^۲ شاعر دیگر که بی اهمیت نیست ابوالنصر فتحالله خان شیوانی
 کاشانی است که نخبه اشعار اوراد در اختر اسلامبول بسال ۱۳۰۸ - ۱۸۹۰^۳ بطبع
 رسانیده اند و شرح مفصلی از احوالش در مجمع الفصحاء مسلطور است (۲۲۴-۲۴۵)
 اگر گنجایش بود عده کثیری بر جمع این شعراء میتوانستیم بیفزاییم. اما فقط بذکر
 مهمترین آنها اکتفا شده و حتی حق آن چند نفرهم ادا نگردیده است.

(۱) ورن Verlaine شاعر فرانسوی که از ۱۸۴۴ تا ۱۸۹۶ میلادی زندگانی
 میگرده است «متترجم» (۲) رجوع کنید بجلد دوم صفحه ۱۸۱/۱۵۶ شرح حال سپهر - و
 صفحه ۵۸۱ - ۶۷۸ شرح حال هدایت. این مجموعه بزرگ در ۱۲۸۸ - ۲/۱۲۸۸ خانه
 راft است.

(۳) بسی اسعیل ناصری فرآچه داغی چاپ و باهتمام میرزا رضاخان که بعد از اربعان
 لقب یافت نشر گردیده است عدد صفحه اش ۳۱۲ است.

دستان جدید شعر ای راجع بدستان جدیدادی که شعرای آن مولود انقلاب ۱۹۰۶ و سالیان بعد هستند در کتاب جداگانه موسوم به « عطیه‌های بعد از انقلاب و شاعری ایران جدید »^۱ سخن رانده ام و در آنجا تفصیل بقدری است که در این کتاب گنجایش نقل نیست.

مهمنترین این شعرای معاصر عبارتند از دخو [دهخدا] فزوینی دخو، عارف، اشرف عارف قزوینی - سید اشرف کبلانی - بهار مشهدی - دخو بهار ظاهر اجوانتر و مهمنتر از هر چهار است اگر چه گمان ندارم این اوآخر شعر زیادی گفته باشد قوت فریحه شعری او از دو قطعه که در نمره ۳ و ۱۴ کتاب سابق الذکر مندرج است مشهود می‌افتد، یکی از آنها بر دیف « آکبلای » است و دیگری که بسیار لطیف است بیاد رفیق قدیمیش میرزا جهانگیر خان شیرازی صاحب جریده صور اسرافیل سروده شده قطعه نخستین در جریده صور اسرافیل مورخه ۲۰ نوامبر ۱۹۰۷ بطبع رسیده و دو میهن در ۸ مارچ ۱۹۰۹ منتشر گردیده است بهار هلقب بملک الشعرا صاحب جریده نوبهار (که بعد از توقيف بنام تازه بهار مجدد انتشار یافت) گوینده چندین فصیده زیباست که (نخت نمره ۲۰ و ۳۴ و ۳۶ و ۴۷ در کتاب سابق الذکر چاپ شده است . اما اشعار عارف در نمره ۲۳ و گفتار اشرف در نمرات ۴ - ۷ - ۱۳ - ۱۶ - ۱۹ - ۲۷ مندرج است . گمان ندارم که آثار این شعراء و سایر گویندگان بعد از انقلاب مستقلانه در مجموعه طبع شده باشد . فقط گاهی در جراید مختلفه خاصه صور اسرافیل و نسیم شمال و نوبهار انتشار یافته و باستی از آنها جمع آورده . جراید کنونی هم یک ستون مخصوص بعنوان ادبیات دارند که این قبیل اشعار در آنها درج میگردد . سابقان تفصیل این نکته مهم را روشن ساختم که شعر امروزه باستی برای پسند افتادن در ذوق دائم الترایدعاه سروده شود و افکار روز افزون ملت را منه مکس سازد و بمدح محمد و حین افرادی و ستایش شاهزادگان و وزراء و نجبا اختصاص نیاورد .^۲

در اینجا لازم است راجع یکی از شعراییکه جدیداً فوت هر حوم ادیب الهمالک کرده و آثارش در نظر هموطنانش قدر و قیمتی عظیم دارد اما

(۱) چایخانه دارالفنون کهربایع ۱۹۱۴ صفحه ۱۱ + ۲۵۷ با پنج صفحه دیباچه فارسی

(۲) رجوع شود به صفحه ۳۰۶ قبل

در دسترس نیست کلمه چند گفته شود. این شاعر میرزا صادق نواده قائم مقام^۱ معروف است افسن ادب الممالک و تاریخ وفاتش ۲۸ ربیع الثانی ۱۳۳۵ [۲۱ فوریه ۱۹۱۷] است. سه هنبع برای کسب اطلاع از احوال او در دست دارم، (۱) شرحی که در نسخه خطی من بعلامت ۱۹^۲ راجع بشعرای جدید ایران منتدرج است (صفحه ۳۹-۵۰) (۲) شمه که در نمره بیستم دوره قدیم کاوه مورخه ۱۵۵۶ آپریل ۱۹۱۷ نشر گردیده (۳) رساله که در چایخانه کلویانی بناریخ ۱۳۴۱/۱۹۲۲ توسط خان مالک حسینی ساسانی پسرعم ادب الممالک بطبع رسیده و در آن اعلام گردیده که ناشر رساله میخواهد اشعار او را جمع و نشر نماید و تقاضا دارد^۳ - رکس نسخه از اشعار ادب الممالک را که در این رساله منتدرج نیست دارا باشد نزد او بفرستد که بطبع برساند.

خدمات او در روزنامه مختصری از حالات ادب الممالک را در کتاب «مطبوعات و شعر نثاری» ایران جدید^۴ بمناسبت ذکر جرايدی که بقلم او نشر گشده عبارتند از ادب منطبوعه تبریز (۳۷-۳۸) و مشهد (صفحه ۳۸) و طهران (صفحه ۳۹) که از سنه ۱۳۲۲ تا ۱۳۲۶/۱۸۹۸-۱۹۰۵ را شامل است. دیگر روزنامه ارشاد منطبوعه باکو که بترکی و فارسی بکمک احمد بیک آفایف قراباغی منتشر گشده است. دیگر روزنامه ایران سلطانی (صفحه ۹۱-۸۸) که در سنه ۱۳۲۱-۴ در آن شرکت جسته است. دیگر عراق عجم صفحه ۱۱۸-۱۱۹ که در سال ۱۹۰۸/۱۳۲۵ نشر گشته و بالاخره روزنامه مجلس (صفحه ۱۳۲-۳) که در سال ۱۹۰۶/۱۳۲۴ در آن چیز مینوشه است یکی از مشهور ترین اشعارش هم در صفحه ۳۰۰-۳۰۲ همان کتاب درج گردیده است.

ادب الممالک در سال ۱۲۷۷-۱۸۶۰ متولد شد نسبش به درجه بمیرزا عیسی قائم مقام و بسی وسیع درجه بهام زین العابدین [ع] می بیوست در سال ۹۰/۱۳۰۸-۱۷۸۹ در تبریز به خدمت حسنعلی خان امیر نظام گروسی رسیده و بمناسبت نام او تخلص

(۱) رجوع شود صفحه ۳۱۶-۳۱۱ قبل (۲) بعد از تحریر این نسخه دوست میرزا سلمان اسدی مراییک مقاله متوجه گردید که راجع باحوال ادب الممالک در مجله ارمان «شماره اول سال سوم صفحه ۲۵-۱۵» منتدرج است.

خود را از پروانه باهیری مبدل ساخت. در ۱۳۱۱ - ۱۸۹۳ باتفاق امیر نظام پکر عاشاهان و کردستان سفر کرد. در ظرف دو سال بعد از آن تاریخ (۶ - ۱۸۹۴) در طهران جزو اجزاء دارالترجمه دولتی بود اما در صفر ۱۳۱۴ (جولای ۱۸۹۶) با امیر نظام با ذرایعان مراجعت کرد و در آنجا کلاه را بعماهه مبدل ساخت و معاون هدرسه لقمانیه تبریز گردید. ورزنه ادب را شروع کرد و چنان‌که گفتیم در مشهد و طهران آنرا ادامه داد. در ظرف سال ۲۰ - ۱۹۰۰ (۲/۱۳۱۸) در فرقان و خوارزم (خیوه) سفر نمود و سپس به شهر همسافرنی کرد و در آخر سال ۱۳۲۰ (ماج ۱۹۰۳) به طهران مراجعت نمود در دو سال بعد ۲ - ۵/۱۳۲۱ نویسنده مهم و محرر درجه اول روزنامه ایران سلطانی گردید. در سن ۱۳۲۳ - ۶/۱۹۰۵ مدیر جریده ارشاد باکو شد. در ۱۳۲۴ - ۱۹۰۶ نویسنده روزنامه مجلس گردید که میرزا محمد صادق طباطبائی تأسیس کرد بود. و در ۱۳۲۵ - ۱۹۰۷ روزنامه عراق عجم را دایر ساخت در جولای ۱۹۱۰ هنگام فتح طهران با همایعین و احرار اش را شرکت جست. و بریاست عدلیه عراق منصوب شد. بعدها همین سمت را در سمنان یافت. دختر منحصر بفردش در ۱۳۲۰ - ۱۹۱۲ بدرود زندگانی گفت. دو سال بعد بعد مدیریت روزنامه نیم رسمی آفتاب منصوب شد در ۱۳۲۵ - ۱۹۱۶ بریاست عدلیه یزد را باو دادند اما چیزی نگذشت که به طهران آمد و در سن ۵۸ سالگی وداع جهان گفت^۱

بنا بر رأی خان ملک که پسرعم و همسخت اوست اهمیت خاص سنجش شاعری او اشعار او نه فقط در سبک بدیع و هبتکرانه اوست بلکه در حکایتی است که از اطوار و اخلاق ملت ایران در سوابقات پر خادمه ۱۹۰۶ - ۱۹۱۲ می‌کند گویند پس از سوژی سمرقندی^۲ که از قدماست تا حال کسی در هجو بادیب الممالک نرسیده است. خان ملک در رسالت که منتشر ساخته مطلع تمام قطعاتی را که از ادب الممالک در دست دارد طبع نموده و عدد آیات هر قطعه شعر را نیز درج کرده و عموم اشخاصی را که اشعاری دارند که در دسترس او نیست دعوت نموده که قبل از جمادی الاولی ۱۳۴۲ (دسامبر ۱۹۲۳) نزد او بفرستند تا در تاریخ معین بطبع دیوان نسبه کاملی اقدام نمایند. روزنامه کاوه آیات ذیل را از یکی از قصاید او

(۱) این توادیخ از رسالت خان ملک گرفته شده. امت صفحه ۶ - ۲ (۲) رجوع کنید
جلد دوم تاریخ ادبیات ایران صفحه ۳ - ۲۴۲

که راجع به جو مقصود فشون دوس تزاری است استخراج کرده و انتشار داده است و مفاد آنرا با مضمون قصیده شیخ سعدی که بمناسبت زوال خلافت عباسیان بدست مغول^۱ سروده و اشعار انوری راجع بحمله طایف غز^۲ و گفتار حافظ نسبت به حرص و طمع تیمور^۳ مقایسه نموده است.

از بین بصیرادرنه خفت وله بنشت
خرسی بشکار آمد و بازوش فرد است
فریاد از آن خرس کهن سال شکم خوار
در نسخه خطی من بعلامت ۱۹ صفحه ۴۴ دوازده فقره تأثیف او نام برده شده
است که از جمله دیوان عربی و دیوان فارسی و مجموعه مقامات و فرهنگ منظوم و
سفرنامه ها و چندین کتاب در نجوم و جغرافی و عروض و سایر علوم است.

(۱) جلد دوم تاریخ ادبیات ایران صفحه ۳۰ - ۲۹ (۲) اضا صفحه ۹ - ۳۸۴
(۲) اشاره است بشعر معروف حافظ:
«فنان کین لو لیان شویخ شیرین کار شهر آشوب
چنان بر دند صبر از دل که نر کان خوان بشارا»
ولی این کنایه بخیلی مبهم و تردید پذیر است.

فصل هشتم

مذهب شیعه و مقتدا یا ناش مجتهدین و ملاها

بکی از مهمترین نتایج تجدید و توسعه مذهب شیعه در عصر صفویه پیدا یشت و استقرار مجتهدین و ملاها بود که سیاحان اروپائی غالباً از آنها بطاویفه کشیشان تعبیر نموده اند هر چند این معنی درست در حق آنها وارد نیست اما باز استعمالش درباره ملاهای شیعه بیشتر مفروض بصواب است تا در حق علماء سنی ذیرا که این ذمرة اخیر فقط اشخاصی هستند عالم با امر قرآنی و آگاه از قوانین شرعی و مثل ملاهای شیعه مدعی هیچ قدرت آسمانی و نفوذ خاص روحانی نیستند.

اختلاف عمل بزرگی که فیما بین علماء سنی و شیعه دیده میشود در موضوع اجتہاد است. که عبارت باشد از کشف و تردیج آراء حقایق جدیده مذهبی مبتنى بر فهم کلام الله مجید و احادیث و اخبار که باسیع و جهد فوق العاده بآن نائل گردیده باشند جمله اخیر معنی تحنت الفظی کلمه اجتہاد است در عربی ^(۱) کسی که باین مقام نائل شده باشد مجتهدش می نامند. و رتبه اش تقریباً پایه یکنفر کار دینال در مذهب کاتولیک مقابله میگردد. اما در میان اهل تسنن این قبیل مقامات وجود ندارد و معتقدند که بعد از وفات مؤسسين چهار گانه هذاهب آنها باب الاجتہاد (بطوریکه فوقاً معنی کردیم) مسدود گردیده است مؤسسين با ائمه مشار اليهم از اینقراءند: ابوحنیفه (وفات ۱۵۰/۷۶۷) مالک ابن انس [وفات در حدود ۷۹۵/۱۷۹] الشافعی [وفات ۸۲۰/۴۰] و احمد بن محمد بن حنبل [وفات ۸۵۵/۲۴۱] از اینقراء باب اجتہاد که بعقیده شیعیان هنوز هم بر روی خلق گشاده است بعقیده اهل سنت متجاوزاً از هزار سال است که انسداد یافته. و مذهب تشیع اگرچه از جهات دیگر

(۱) باصطلاح علمای شیعه اجتہاد است غایع وسع است در تعصیل علم با حکام عربیه اد ادله اربعه (كتاب و سنت و اجماع و دلیل مقل) مترجم

نسبت بسیمن محدود تر و سخت نر است اما از جهه اجازه اجتهاد خیلی بیشتر از تسعن قابل انعطاف و مستعد توافق و تطابق است.

جلب کردن علوم بطوریکه در طی این فصل میرهن خواهد شد قدرت و مقامی دینیه مردمان صاحب که این هلاها در عهد صفویه احراز کرده بودند جوانانی را فریجه وجاه طلب را که در خود فریجه ذاتی واستعداد لازمه برای شعر و ادب و سایر علوم میدیدند از آن راه برگردانده و علوم دینیه مشغول مینمود. تا حدی قلت شراء و کثرت علماء دینی در زمان صفویه منوط و منتسب باین نکته است. مجالی برای اهل العلمائیم پیدا شد. پادشاهان صفویه که خود را با کمال شفف «کلب آستان ائمه اطهار» خادم مذهب ائمۀ عشریه^(۱) لقب میدادند مدارس متعدده بنیادگذارده و داکر کرده بودند و هر طالب العلم فقیر و گرسنه که بیکی از مدارس مذکوره آمدورفت داشت بلاشك منتظر بود بالاخره مجتبه‌ی بزرگ کشته کلید حیات و همای خلق را در دست گرفته مشمول احتراماتی شود که تقریباً با جلال پادشاهان تساوی داشت.

هیچ طبقه از طوایف اجتماعی ایران بقدر هلاها از دسترس دست نیافتن بر روحانیون خارجیان دور نیست هر کس زبان فارسی خوب بداند خواهد توانست نه تنها با طبقه حاکمه و صاحب مقاصد دولتی که با عادات و افکار اروپاییان انس والفتشار بیش از سایر طبقات است آمیزش کند بلکه با تجارت و کسبه و صنعتگران و ملاک و دهقانان و درویشان و بایان و بهایان و متصوفین و غیره نیز خلطه و معاشرت بیابد اما قلیلی از اروپاییان توانسته اند که با روحانیون صمیمیت و آمیزش پیدا کنند.

قصص العلماء برای فهم زندگانی خاص و عزلت گزینی و معانی این طبقه تا جانی که اطلاع من هیرسد بهتر از مکتاب متوسط‌القدر و *چند بدائل تأثیف موسوم به قصص العلماء*^(۲) نمیتوان بdest آورد. مؤلف این کتاب محمد بن سلیمان تسبابی است که در ۱۲۳۵ / ۲۰ - ۱۸۱۹ تولد یافته و قصص العلماء را در ظرف سه ماه و پنج روز پرداخته و در ۱۷ ربیع‌الثانی ۱۲۹۰ / ۱۰ سپتامبر ۱۸۷۳ با نجاح رسانیده است. این تأثیف شامل شرح حال ۱۵۳ نفر از علماء شیعه از قرن چهارم تا قرن سیزدهم

(۱) من دو سخن چاپ سنگی از این کتاب دارم یکی دو میلیون چاپ طهران مورخه صدر ۱۳۰۴ (دسامبر ۱۸۸۶) دیگری مورخه ۹ / ۱۳۰۶ - ۱۸۸۸ چاپ لکنهر (ظاهرآ)

(قرن دهم تا نوزدهم میلادی) است و هیچ ترتیب صحیحی ندارد نه بینای القباء اسمی مرتب گردیده است نه بر حسب تقدم زمانی.

مصنف شرح حال خود را در مرتبه چهارم فرار داده و متجاوز از ۲۰ صفحه مخصوص آن ساخته و ۱۶۹ جلد از مؤلفات خود را نام برده غیر از شروح و تحریرات مختلفه دیگر. سابقاً قسمتهایی از این کتاب را که راجع بشیخیه و بایه بود مطالعه کرده بودم و در ایام تعطیل عید بالکسال ۱۹۲۳ یکبار آن کتاب را از اول تا آخر خواندم و از هیان مطالب بیهوده و خرزعلات متنوعه مقداری اطلاعات گرفتمها کسب کردم که در کتب رجال دیگر بدست نتوان آورد هر چند آن کتاب بر قصص العلماء مزبور هم داشته باشد راجع باشند کتاب رجال قبل از اینکه دنیالله کلام بجای دیگر کشیده شود مختصرآ شرحی می‌نگارم.

علم الرجال [یعنی علم باحوال مفتدايان و قائدین و نقله و روایات اخبار] قسمت مهمی از علم فقه را تشکیل میدهد. زیرا که این قسم معلومات برای پی بودن بصحت و سقم روایات لازم است از این قبیل کتب الرجال مقدار کثیری در دست است.

اسپرنگر Sprenger یکی از همترین کتب الرجال را که عبارت

باشد از فهرست محمد بن حسن بن علی طوسی ملقب بشیخ الطابیه [متوفی بسال ۱۰۶۷/۴۶۰] چاپ کرده^(۱) و چهار کتاب دیگر راهم دارای همان درجه اهمیت میشوند. از اینقرار اسماء الرجال تالیف شیخ احمد بن علی النجاشی^(۲) [متوفی بسال ۱۰۶۳/۴۵۵] - معالم العلماء تالیف محمد بن علی بن شهر آشوب مازندرانی (متوفی بسال ۱۱۶۲/۵۷۸) - ایضاح الاستباء تصنیف حسن بن یوسف بن مطهر الحلبی (تاریخ تولد ۱۲۵۰/۲۴۸ تاریخ وفات ۱۳۲۶/۷۲۶) ولذوۃ البحرین^(۳) که دارای جنبه اخضی است و موضوع احوال علماء بحرین و مصنفس یوسف بن احمد بن ابراهیم البحرینی است (متوفی بسال ۱۱۸۷/۱۷۷۳) کتاب دیگر که از جمیع اختصاص ییک محل نظری تالیف سابق الذکر است. امل الامر فی علماء جبل عامل تالیف محمد بن حسن بن علی العر العاملی است که در سال ۱۰۳۲/۴ تولد یافته و کتاب خود را در ۱۰۹۶/۱۶۸۶ بر شرط تحریر کشیده است. تمام این کتب عربی است. اما یکی از

(۱) چاپ بیبلو تکا اندیکا (۲) در بیانی بسال ۱۳۱۷/۱۹۰۰ - ۱۸۹۹ چاپ نشکنی شده در کشف العجب تاریخ وفات مؤلف در سال ۱۰۱۴/۱۰۵ ثبت شده رجوع کنید بصفحات بعد

(۳) چاپ سنگی بیانی P. n.

قدیمترین کتاب رجال بفارسی است و در ۱۵۸۲-۹۹۰ تألیف شده و به پیوچه شایسته نیست که از نظر دورگرد.

مجالس المؤمنین این کتاب موسوم است بمجالس المؤمنین سید نورالله بن شریف المرعشی شوشتری که بعد مردم تبات عقیده در مذهب تشیع در ۱۰۱۹-۱۱۰ بقتل رسید. این کتاب هم مفصلتر و هم عوام فهم ترا از سایر کتب مذکوره است زیرا که در دوازده مجلس شرح حال عده کثیری از بزرگان شیعه نه تنها فقهها بلکه از هر طبقه را ذکر نموده است و نه تنها عوام فهم ترا از سایر کتب تمام اشخاصی که معتقد بوده اند علی علمیه السلام بالفاسد و باستی پس از پیغمبر بخلاف افت میر سید در آن مندرج

روضات الجنات است از کتب جدیده که در همین موضوع از شخصت سال با این طرف تألیف شده علاوه بر قصص العلماء که سبق ذکر یافت سه کتاب

دیگر را باید شمرد. کتاب مفصل روپات الجنات فی احوال العلماء والسدادات بزبان عربی تالیف محمد باقر بن حاجی زین العابدین الموسوی الخونساری که شرح حال خودش در صفحه ۱۲۶-۸ جلد اول در سال ۱۲۸۶-۱۸۶۹ منتدرج است. شرح حالمهائی که در این کتاب به ترتیب الفباء مرتب گشته شامل علماء مسلمین از هر دوره هست و منحصر باحوال فقهها یا پیر وان مذهب شیعه نیست. هنلا حالات عرفای بزرگ هنلی بازی پیدا سطاهی و ابراهیم ادهم و شبیلی و حسین بن منصور الجلاج و احوال شعرای عرب هنلی دوازده فرزدق. ابن الفرید، ابو نواس والعنی و ذکر شعرای ایران از قبیل سنایی و فرید الدین عطار و ناصر خسرو و جلال الدین رومی. و فضلا و دانشمندان مثل البیرونی و تابت بن قره و حنین بن اسحق و ابو علی سینا و غیره. علاوه بر اینها ذکر فقهای شیعه تا زمان نسبه نزدیکی در آن کتاب منظور است و همین نکته کتاب مزبور را در نظر دارای اهمیت خاصی می‌سازد.

کتاب مهم دیگری که در همان سال تألیف روپات الجنات
نحوه السما
تنظيم یافته (۱۲۸۶-۷۰-۱۸۶۹) اما بفارسی نوشته شده

نحوه السما است^۴ این کتاب مخصوص احوال علماء و فقهای شیعه است در

(۱) یک نسخه چاپ سنگی بسیار عالی (چهار جلد) نفریناً دارای ۷۵ صفحه و ۷۶۳ صفحه در طهران سال ۱۳۰۶-۱۸۸۸ بطبع رسید. (۲) چاپ سنگی لکنوار ۱۳۰۳-۱۸۸۵ صفحه ۴۲۴

قرن یازدهم و دوازدهم و سیزدهم هجری (۱۵۹۶ - ۱۸۸۲ میلادی) و بترتیب تاریخی مرتب شده است. مؤلف محمد بن صادق بن هبادی نام دارد مثل سایر تأثیفات منتسب به فقدان فهرست الاعلام یا حتی فهرست مندرجات نقص بزرگی برای این کتاب شده است. ولی رویه مرفته مقدار زیادی اطلاعات مفیده در آن نبینواین بافت.

کشف الحجب

کشف الحجب والاستار عن اسماء الكتب والاسفار است در این کتاب ذکر کتب در درجه اول اهمیت واقع شده ولی مقدار زیادی هوا در راجع باح-وال اشخاص نیز در آن دیده میشود. در تأثیف مذبور اسم و موضوع ۳۴۱۴ کتاب شیعیان به ترتیب الفباء و زبان عربی هندرج است مؤلف سید امجد حسینی است که در سنه ۱۲۴۰ / ۱۸۲۵ هـ متولد و در ۱۲۸۶ / ۱۸۷۰ هـ متوفی شده است. ناشر و طبیع کتاب موسوم به محمد هدایت حسین اصل نسخه خطی را در کتابخانه گرانبهای بانکیپور یافت و به تشویق سر. ۱. دیسن راس مندرجات کتاب را برای طبع حاضر ساخت و بنفقة انجمن آسیائی بنگاله^۱ به چاپ آن همادرت ورزید.

لازم است شرحی هم از یک کتاب عربی که در ذکر احوال شعرای شیعه موسوم به نسیمه السحر فی هن تشیع و شعر بقلم یوسف بن یحیی‌الیمنی الصنعاوی تحریر یافته در اینجا بنگاریم این نسخه کمیابی است و تا حدیکه اطلاع دارم هنوز طبع نشده و خوشبختانه نصف یک نسخه آن (از حرف ط تایه)^۲ بدست آمده است فقط مخصوص ذکر شعرایی است که عربی شعر سروده‌اند.

از همان این کتب روضات الجنان عالمانه تر و قابل استفاده‌تر است اما اشخاصی که فقط بازیان فارسی آشنایستند مطالب مهم مذکور زیاد و بعضی قسمهای هشغول کننده و مضحاک از مجالس المؤمنین

(۱) در مطبوعه با پیوست میشون در کلکته چاپ شده تاریخ طبع ۱۹۱۲ / ۱۳۳۰ است و حاوی ۷۰۰ صفحه میباشد. (۲) برای طلاع از دیقوت نسخ دیگر این کتاب وجود یافته کنید به فهرست نسخ عربی برلن تأثیف آوارد Ahlwardt هلد ششم صفحه ۳ - ۵ نمره ۷۴۴۳

و تجویم السماء و قصص العلماء بحسب خواهند آورد. کتب قدیمه راجه
مثل کتاب الطوسي والنجاشی عموماً خیلی خشک و خشن هستند و برای مراجعته بیشتر
مفیدند تا برای مطالعه. چون نظر ما بیشتر در اینجا محدود بفقهاء زمان صفویه و بعد
آن است بکامه چند راجع به علماء قدیم شیعه اکتفا می‌نماییم. هر چند طلاب علوم شرقی
فرنگستان با اسم و لقب و تاریخ تقریبی حیات علمائی مزبور آشنا می‌دارند.

همترین علماء قدیم در اخبار سه محمد نامند^۱ **الكلینی**
مفسّین فقه شیعه
(محمد بن اليقوب متوفی بسال ۳۲۹ / ۹۴۱) - این با بوده
محمدهای سه علیه
(محمد بن علی بن هویی متوفی بسال ۳۸۱ / ۹۹۱ - ۲ / ۹۹۱) و
و کتب اربعه
طوسي (محمد بن حسن متوفی بسال ۴۶۰ / ۱۰۷۲) که
سابقاً از او اشاره رفت. نخستین مؤلف کافی و دومین مؤلف من لا يحضره الفقيه و
سومین مؤلف استبصار و تمذیب الاحکام است شیعیان عموماً این کتب را کتب اربعه^۲
می‌خوانند اسم کتاب من لا يحضره الفقيه تقریباً شیعه با این عبارت متدواله ماست.
هر کسی قاضی خود Every man his own lawyer راجع باش کتب چهارگانه
شرح مفصلی در کشف الحجب که سبق ذکر یافت هندرج است.

سه انفر محمد نام
در قرون اخیره **قرار محمد بن حسن بن علی ... العبر العاملی** (مؤلف کتاب
امل الاعلی که سابقاً ذکر شد) - محمد بن المرتضی که عمولاً
او را ملا محسن فیض می‌نامند تاریخ وفاتش در حدود ۱۰۹۰ / ۱۶۷۹ است و محمد
باقر مجلسی (متوفی بسال ۱۱۱۱ / ۱۷۰۰ - ۱۷۹۹)^۳ هر کدام از این سه شخص کتابی
بزرگ و مبسوط از خود بیادگار گذاشده‌اند نخستین وسائل دوم و اول و سوم بحوار الانوار
که در پی معرفته آنها را کتب نلامه عهود اخیره باید نامید.

زبان عربی و سیله تحریر تمام این هفت جلد کتابی که اساس فقه و اصول و احادیث و
کتب دینیه است اخبار شیعه بشمار می‌رود مثل کلیه تأییفات علماء و فقهاء اسلام
بسیار زبان عربی نوشته شده. زیرا که لسان مزبور در اسلام
بمنزله لاتینی است در نوشته‌های عیسویان کاتولیک این کتاب گنجایش ندارد که راجع

(۱) وجوع کنید بقصص الانباء صفحه ۲۲۱ چاپ لکنیور راجع بهجهه باقر مجلسی
(۲) بالا اصول الاربعه رجوع کنید بهجوم السماء صفحه ۲۵ (۳) بصفحات قبل مرابعه نماید.

بکتب هذکوره بیش از این شرح و سط بدھیم دلار است از رسالات فارسی که در موضوعات دینیه نوشته و منتشر ہیشده سخن برائیم زیرا که این قبیل رسالات وسیله معموله فقهاء زمان صفویه برای ترویج عقائد مذهبی خود بوده و کامیابی آنها یافته باشند رسالات ارتباط داشته است توصیف نشریات فارسیه

کتب شرعیه در
از همه اخیره

هزبور اگرچه وظیفه خاص نداشت لیکن نخواهیم توانست

شرحی شایسته از آنها نیز درج کنیم . صاحب روضات الجنان^۱

نسبت بکمال الدین حسین اردبیلی معروف بالالهی معاصر شاه اسماعیل اول گوید « نقل
انه اول من صنف فی الشرعیات علی مذهب الشیعه بالفارسیه »

بیش از این دیدیم که شاه اسماعیل هنگام فتح تبریز در پیدا
قلت کتاب فقهی شیعه کردن معلم و کتاب برای ترویج و تعلیم عسائل و اصول عقاید
در اوائل زمان صفویه آن مذهبی که میخواست در سرتاسر هملکت خود مستقر
سازد بچه هشکلاتی مصادف گردید . و این نکته هر چند غالباً مورد توجه قرارش
نمیدهند اما غریب نیست که بهمین ملاحظه علماء و فضلای متسبع عرب را با ایران دعوت
کرده باشند . زیرا که این قبیل دانشمندان فقط در آن نقاط وجود داشتند .

اغلب علماء هزبور یا از بحیرین برخاسته اند که در خلیج فارس
دعوت علماء شیعه ایست یا از جبل عامل که در شاهات است^۲ چنانکه گفتیم راجع
از خارجه با ایران علمائیکه از هریک از دو محل مذکور طلوع کرده اند کتابی

تصنیف شده است یکی اؤلؤة البحرين و دیگری اهل الاعل بعضی از آنها وقتی با ایران
آمدند کاملاً از زبان فارسی بیکانه بودند . مثلاً سید نعمت الله الجزایری چون با
برادرش وارد شیراز شد از یکی از آشنايان عبارت « مدرسه منصوريه را میخواهم »
اطوی وار آموخت و خود و برادرش هریک قسمی از این عبارت را بخاطر سپردند و
بکی بعد از دیگری بزبان میراندند^۳

(۱) جلد اول صفحه ۱۸۵ . (۲) رجوع کنید بکتاب « شاهات در زمان تسلط مأمون
تألیف ج لیستر صفحه ۶ - ۷۵ و ۴۷۰ » (۳) نصیحت العلماء « چاپ لکنور صفحه ۲۲۹ - چاپ
طهران صفحه ۳۳۳ » :

... پس با پایی بر هنر آن راه را طی کردیم و من بازده ساله بودم و در وقت نماز
صحب بشید از رسیدیم پس بخانه آن شیخ که باما بود رفیم و منزش از مدرسه منصوريه دور
بود و ما میخواستیم که در آن مدرسه منزل کنیم زیرا که بعضی از اقارب ما در آنجا بود . پس

در ضمن شرح احوال همین سید نعمت الله الجزايری بنا بر شرح حال یکنفر روایت قصص العلماء ها بنیکات دقیقه وغیره ترقیه برخیخوریم از طلاب علوم دینیه که نمونه زحمات و صدمات واردہ بزر طلاب آن زمان است مشاریه در سال ۱۱۰۵ - ۱۶۴۰ متوال شده و شرح مذکور را در سی و نه سالگی نوشت و گویند: در این عمر قلیل چقدر از مصائب بمن روی داده است! شروع این مصائب از وقتی بود که درسن پنجسالگی موقعیت که با رفاقتی کوچک خود بازی میکرد پدرش رسیده و گفت: ای پسرک من با من بیانتا بنزد معلم برویم و خط و کتابت را تعلیم گرفته تا بدرجۀ اعلا بررسی.

با وجود گریه و اعتراض و التجا بسردن بهادر سید نعمت الله قدمهای نجندین مجبور شد به مدرسه برود و شخص اینکه زودتر آزاد شده و در راه تحصیل بیازی خود بر گردد با کمال دقت و توجه هر اقبال دروس خود شد چنانکه درسن پنجسال و نیم قرآن را ختم کرده و نجندین قصیده را خوانده بود. اما این پوشرفت دروضع زندگانی او تغییری نداد و اورا بیازیهای کودکانه باز نگردانید زیرا که او را بیکی از صرفیون اعمی سپردند تا اهله و آن صریف زنجانی را بیاموزد سید نعمت الله دستکش و راهنمای این معلم کوردند و معلم دیگری نصیبیش نگردید اورا مجبور میکرد ابرود علف برای چهار پایانش ببرد و برگ تود برای کرمهای ابریشمی تهیه نماید. سپس مدرس دیگر بدستش آمد و به تحصیل کافیه این الحاجب برداخت این شخص مردی فاضل و سفید پوش و دارای عمایه عظیم «مثل گنبد کوچکی» بود و از عهده جواب سوالات شاگرد خود بر نمیآمد و حلفان باو گفت. بعد از اینکه صیغه را ندانستی پس چرا این بار گران را بر سر گذاشتی؟ حاضران خنده دند و معلم شرمسار گشته برخاست و رفت. سید نعمت الله گوید: «این کار هر را بر آن داشت که در حقیق صرف کوشش کنم و من اکنون بنزد خدا استغفار مینمایم از سوال کردن از آن مرد مؤمن لیکن حمد میکنم خدا بر اکه این امر قبل از تعلق تکالیف و بلوغ و قوع یافت.

آن شیخ گفت که این راه را بگیرید و بگویند که مدرسه منصوریه را میخواهیم و ما فارسی آن دانستیم پس هارفیم و سخن را تقطیع کردیم. پس بلکه را من ضبط کردم و کامه دیگر را آن دیگری ضبط کرد پس هر که را که می دیدیم بیکی میگفت مدرسه منصوریه آن دیگری میگفت که میخواهیم تا به آن مدرسه رسیدیم. »

بعد از آنکه تحصیلات خود را نزد چند معلم دیگر ادامه داد
مشقات سفر
 از پدر و خست پافت که بحوزه پیش برادر بزرگش بود: «
در طلب علم
 در کشتی نشسته از جداول تنگی که دو جانب آن مستود از
 نی بود گذشت سید گوید «از آب هم پنهان بسیار بیرون می‌آمد هر یک هاند فنبوری»
 و جز شیر گاو میش هیچ غذائی برای سد جوع نداشت. این غذا نخستین بار بسود
 که مرارت سفر و شدت مصالحتی را که در راه یکنفر محصل وجود دارد برای او
 محبوس گردانید. شرح جامی و شرح جادبردی بر شافیه را نزد استادی درس
 خواند این استاد خدمت بسیار از او میگرفت و اهر کرده بود که هر یک از شاگردان
 بقضاء حاجت بجانب شط بر وند دوستگی با دو اجر با خود بیاورند تا شیخ خانه بتسا
 گذارد و هر وقت بحوزه عتیقه هیر فتمداسته بازی بردوش هر یک از شاگردانش میگذشت
 از قبیل سه ک عتیق واشیاء دیگر، «اگر حاشیه میخواستند از او نقل کنند اذن نمیداد
 ایکن بسا بود که کتاب را بدون اعلان او برد و حواشی را نسخه میگردند سید
 گوید «این احوال او باها بود و با این حال هاراضی بودیم بهترایت رضا که اورا خدمت
 نخایم تا از برکات انفاس شربه اش مستفیض شویم».

تحصیل و همکار
 در اکثر اوقات در هدرسه برای میاحتنه تاظهر مکتوب نمودیم
 چون بمنزل ان هر دهیم فتیم از غذا فارغ شده بودند: «تا شب بی
 غذا می‌ماندیم و رفیق من پوست خربزه بر زمین ریخته خدای آلوده قناعت میگرد و از من
 احوال خود را مستور میداشت از راه خجالت و حیا و من هم هاند او میگردم پس روزی
 رفیق را در آن حال دیدم خذیدم گفت چرا خنده دی گفتم مراهمن همین حال است
 گفت پس هر روز باهم این پوست خربزه را جمع کنیم و با آب بشوئیم و بخوریم.
 مطالعه را بروشناگی همین مودیم و من متون کتب را حفظ کرده بودم همانند
 الفیه ابن مالک و کافیه وغیره پس در شیراپیکه ماه داشت مطالعه را بنور هم
 مینمودم و در شبیهای بدون ماه متون محفوظه را مکرر میگردم تا فراموش نکنم و
 محض احتمال از مراجعت اهل مجلس که با من صحبت نکنند اظهار میگردم که
 در سرم صداعست و سر را در میان دوزانوی خود میگذاشتم و این متون را فرات
 میگردم».

از بصره بشیراز پس از چهار روز توقف نزد اهل خود مصمم شد بشیراز برود
بس با کشتنی از راه شط العرب بصره رفت و بقدرتی هیتر سید
که هبادا برادرش اورا طلب کرده و بیاز گشت مجبور نماید که غالب او قات جامه خود
را کنند در آب نازل هیشد و سکان کشتنی را نگاه میداشت تا کسی اورا نینند و کشتنی
هم حرکت کند چون همسافرنی دور و مطمئن شدند بکشتنی سوار گشت و جامه پوشید
در انتاء طریق جمعی را در کنار شط دیدند شیخی از همراهان از میان شط فریاد
کرد شما از اهل سنت هستید یا شیعه آن جمیع گفتند از اهل سنت پس آن شیخ به
خلفای نلانه لعن فرستاد و دشنام گفت و آن جماعت نیز زبان بفحش گشوده از کنار
شط بکشتنی سنگ پرا کنند.

در مدرسه شیراز سید نعمه الله و برادرش هدت قلیلی در بصره هاندند حاکم بصره
حسین پاشا بود برگشان آمد که آنها را بجزائر برگرداند
ایشان نیز اظهار رغبت کردند اما غفلة بکشتنی نشستند و چنان که گفته‌یم راه شیراز
پیش گرفتند و در مدرسه منصوریه قرار یافتند. در اینوقت سید نعمه الله پیش از یازده
سال نداشت. پس بزیارت استادی رفته‌ی که الفیه ابن حالث درس میگفت. چون فارغ
شد و از احوال آنها اطلاع یافت برخاست و سید را به پشت ستون مسجد بردو گوشش
را بست فشار داد و گفت اینفرزند هبادا که نفس خود را شیخ عرب گردانی و
ریاست را دوست داری. پس وقت راضایع ممکن اگر نه مردی فاضل نخواهی شد
و نجسها و مجرم‌ها در مدرسه هم روز گارشان ساخت و معاش یوحیه‌شان قلیل و معقر
بود برادرش میل کرد بجزائر برگرد و از تنگی معاش خلاص
شود اما سید نعمه الله عازم شد که بماند و با اجرت کتابت ذنبدگی کند و در وقت
گرمای تابستان که طلاق بر بالای سطح و بام مدرسه هی خوابیدند و می‌نشستند او
در حجره پسا بود که برای مطالعه چراغ نداشت و غذا باو نمیرسید در روزنایی ماه
کتاب می‌خواند و با گرسنگی مقاومت میکرد و در زمستان از شدت سرما در موقع کتابت
حواشی خون از انگشت‌هایش جاری میشد^(۱) تاسه سال براین منوال گذشت و با وجود
ضعف چشمی که عارض او شده بود شروع کرد بهتألیف مفتاح اللیب در شرح

(۱) وقوع چنین سرمایی آن هم در شیدار از مجاہب است (مترجم)

نهذب شیخ بهاءالدین محمد^۱ و شرحی بر کافیه. این هنگام دائرة تعلیمات خود را از نحو و صرف عربی تجاوز داد و در حوزه درس معلمین و اساتید بزرگ از اهل احساء و بغداد و بحرین حاضر شد که از جمله آنها شیخ جعفر البحرينی است.

یک معلم سختگیر رسید و در عزای ایشان نشستند و بدرس نرفتند استاد از حالشان پرسید باو گفتند که از اهل مصیبت هیباشند. چون روز دیگر بدرس رفتهند راضی نشد بآنها درس بگوید و گفت: «خدای تعالی بر پدر و مادر من لعنت کند اگر شمارا درس بگویم چرا دیروز نیامدید» چون سید نعمة الله حکایت باز گفت استاد جوابداد: «سزاوار آن بود که شما بدرس بیایید و بعد از خواندن درس بر روید و بعزاداری خود اشتغال نهایید» تا شاگردان قسم یاد نکردن که دیگر درس را قطع نخواهند نمود و هر مصیبتی هم اتفاق بیفتند غالب نخواهند شد استاد راضی بدرس گفتن نکشت. اما بعد چنان طرف توجه این معلم سختگیر شد که استاد دختر خود را خواست باو نزوبج کند اما سید از قبول این اتفخار نذر خواست و گفت: «اگر خدا بخواهد پس از آنکه عالم شدم و از تحصیل فراغت یافتم خواهم نزوبج کرد» چیزی نکندشت که آن شیخ بهند سفر کرد و مدار حیدر آباد هند براو شد.

سید نعمة الله نه سال در شیراز ماند و اکثر اوقات چنان سختی زندگانی یکثیر طلبه و تنگستی گرفتار بود که جز آب چیزی برای سد جوع خود در شیراز نمی‌یافت. او را رفیقی بود که در کنار شیراز منزل داشت و سید ترد او میخواهید برای اینکه در روشنایی چراغ او مطالعه کند. و در اوآخر شب بایستی در سر درس حاضر باشد و محل درس در آخر شهر بود بر میخاست و به نهانی در تاریکی راه را پیش میگرفت و از میان بازارهای تاریک و خالی گذشته در نزدیک دکانهای بقالی بصدای بلند شعر میخواند تا سکه‌ها گمان نکند دزد است و با هر سکی حبله میگرد تا خلاص میشد بالاخره قبل از طلوع بمسجد جامع میرسید و در

(۱) رجوع کنید بکشف العجب صفحه ۱۴۶ نمره ۸۲۵ موافق دو ۱۶۶۱-۲/۱۰۳۱ و نات یافت یکی از بزرگترین فقهاء زمان شاه عباس اول بود و عموماً او را در ایران شیخ بهائی میگویند.

درس حضور می یافت. پدر و هادرش اصرارها کردند تا بجز این بازگشت وزنی تزویج نمود. اما هر د فاضلی که بدبودنش رفته بود ویرا ملامت کرد که چگونه ازدواج کرد و علم حدیث را تکمیل ننموده است. سید نعمة الله عیال و خانواده را گذاشت و با اینکه سه هفته پیش از عروسی او نگذسته بود بعد مدرسه منصوریه شیراز عودت کرد. یکماه بعد مدرسه منصوریه آتش گرفت و یکساله از طلاب سوخت و بعضی از کتب هم طعمه حریق شد. مقامن این حال خبر فوت پدرش نیز رسید. این دو بد بختی و سایر پیش آمد ها او را مجبور کرد که شیراز را ترک گفته عازم اصفهان شود.

با علام محمد باقر مجلسی فقری بود که سالها با آن انس داشت و عمداً غذاهای شور آشنا نمی شود می خورد تا آب بسیار خورده باشد و اشیاء نقلیه تناول نمی کرد پس از آن بخت یاری کرد و با معرفت ملا محمد باقر مجلسی که یکی از بزرگان و متخصصین علماء و شاید مقتصدر ترین علاوه های شیعه است نائل گردید. مجلسی در اینجا خود پذیرفت و چهار سال از وی نگهداری نمود و علم حدیث تعلیم داد^(۱) اما انس و علاقه آنها هائی از احترام و ترس نبود سید نعمة الله در اوارالنعمانیه گوید اگر چه کاملاً طرف توجه این عالم بزرگ بودم لیکن هر وقت هرا بكتابخانه خود احضار می کرد تا با او صحبت بدارم یا در تألیف کتاب بزرگ بحدار الانوار با او کومک کنم قبل از دخول در کتابخانه مجبور بودم هدتنی در پشت در استاده و نفسی تازه کنم تا بتوانم وارد شوم.

نظر بمناسبت این حامی مقتصدر سید نعمة الله مدرس مدرسه
در اصفهان رتبه
گشت که هیرزا تقی نام نزدیک حمام شیخ بهائی در اصفهان
مدرسی هم یا بد جدیداً بنا گذاشده بود. تقریباً هشت سال در این کار باقی بود
پس بعلت اشتداد صعف چشم و عدم قدرت کمال اصفهان برای معالجه او دوباره
مجبور بسفر شد. ساهره و کاظمیه و سایر اماکن مشهور که عراق را زیارت کرده از راه

(۱) چنانکه در صفحات قبل گفته این ملای مقتصدر یکی از محمد های سه گانه عهد اخیر است و کتاب بزرگی که در احادیث و اخبار شیعه او شده و بعنوان الانوار نام دارد هنوز هم در ایران معتبر ترین کتابی است که در این باب تحریر بر یافته

شوشتر باصفهان مراجعت نمود. در سال ۹/۱۰۷۹ - ۱۶۶۸ برادرش فوت شد و ده سال بعد که این شرح حال را از خود می نوشتند هنوز از این فقدان هتأثر بوده است. بعد از زیارت مشهد بعدها یزه مراجعت کرد و عزالت گزید و در موقع تحریر این احوال (۹/۱۰۷۹ - ۱۶۷۸) از یک زندگانی آرام و ملایمی برخوردار بوده است. از سرگذشت سید نعمت‌الله بعد از این سال چیزی نیافتنی اما تاریخ و فاتح معلوم است که در سال ۱۱۳۰/۱۷۱۸ بوده یعنی چهار سال قبل از واقعه هائله که سلسله صفویه را هنقرض گردانید.

من بطور خلاصه تمام این شرح حال مفید و شیرین را درج قدر و قیمت این شرح احوال شخصی کردم. این قبیل اسناد شخصی در کتب فارسی خیلی کم است این گزارش حالات نیز هر چند اصلاً عربی بود و درسابق نیز با آن اشاره کردم اما تلخیص و درج آنرا لازم دانستم زیرا زندگانی طلاب علوم دینیه را که با اختصار تغییری بزندهای محصلین اروپائی در فرون وسطی شبیه است بخوبی واضح و روشن می‌سازد می‌بینیم که در ایام طفویلت از بازیها و مشغولیتهای که مخصوص طفلان است پیش از وقت هم‌نوع گشته و به تحصیل کتب مشکل و خشک و دور و دراز عربی و ادارگردید و با هموختن صرف و نحوهای عربی که اشکال و ابهامشان دائم التزايد است مجبور شده و به مطالعه شرح‌ها و شرح بر شرح‌ها و تفاسیر و حواشی گماشته شده است. می‌بینیم که با وجود صغیر من از آتش عشق تحصیل مشتعل گردیده و در تکمیل اطلاعات خود در علوم دینیه و قوانین اسلامیه می‌کوشیده با جوی و سرهای زمستان و گرمای تابستان بسر برده و نور بصر را محض مطالعه متوان بد خط و پیچیده در نور ارزان ماه صرف کرده و قوای هاضمه را با انگذیه بی ترتیب و نامناسب ضایع ساخته و طعام را پس از گرسنگیهای فوق الطاقت صرف نموده و از زندگانی خانوادگی و روابط خویشاوندی گسته در اقیانوسی از ظاهرسازی و تعصب افتاده است می‌بینیم که او خود نیز حواشی و شروحی که بجای ایصال مطالب هنر بر اشکال و ابهام آن می‌افزایند بر عده حواشی کتب اضافه نموده و بالاخره می‌بینیم که بر حسب اتفاق طرف توجه یکی از ملاهای مقندر شده و مدرس یا متولی یا مجتهد محلی گردیده است.

هر چند طریقه طالب‌العلمی سخت و مشکل بود و بندوت کسی را بسرمه‌نیز مقصود هی نماید ولی اگر اقبال مساعدت می‌کرد پاداش بزرگ در مقابل داشت.